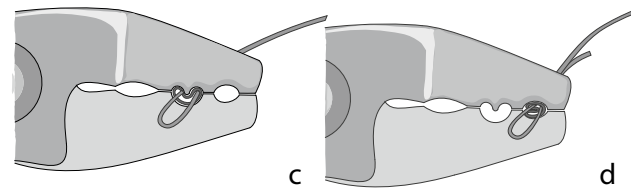
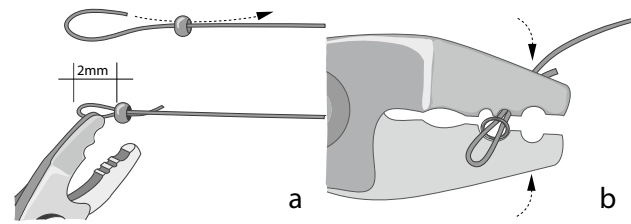
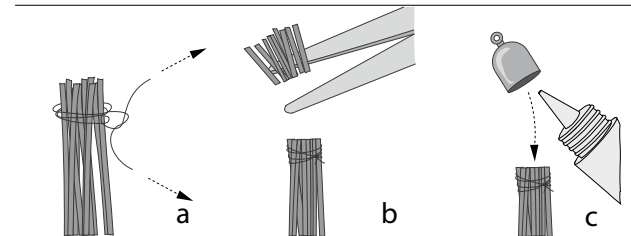
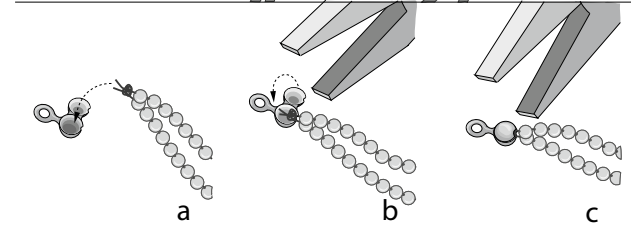
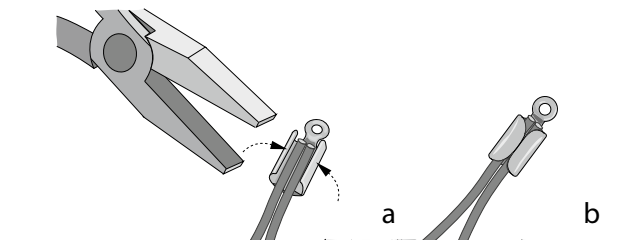




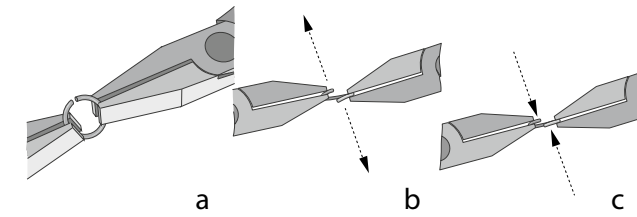
Jewellery wire/crimp beads • Smyckewire/krymppärlor
 Smykkewire/krympeperler • Smykkewire/krympeperler
 Schmuckdraht/Quetschperlen • Sieradendraad/krimpkralen



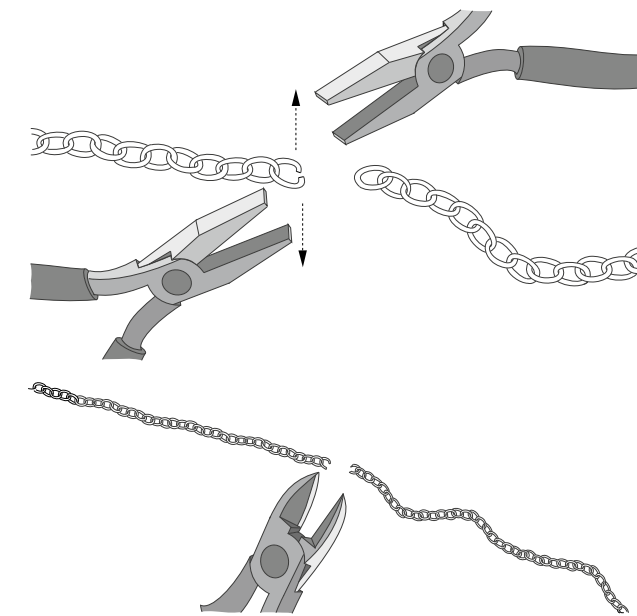
End caps • Avslutningshylsor • Endedupper
 Avslutningshylser • Abschlusshülsen
 Afsluitbusjes



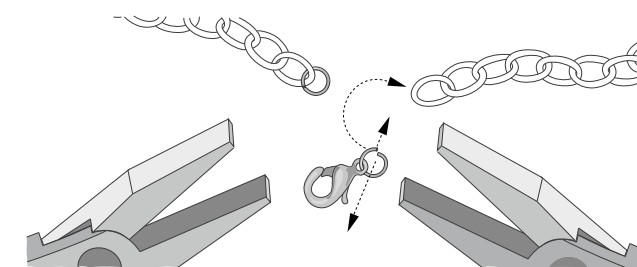
Open/close jump rings • Öppna/stäng ringöglor • Åbne/
 lukke O-ringe • Åpne/lukke ringer • Ringösen öppnen/
 verschließen • Ringoogjes openen/sluiten



Split chains • Dela kedjor • Dele kæder
 Dele kjeder • Ketten teilen • Kettingen delen



Attach clasp • Sätta lås • Montere låse • Sette på lås
 Verschluss anbringen • Sluitingen aanbrengen



Jewellery making

Basic techniques for beginners

DIY

by Panduro

INSTRUCTIONS INSIDE



UK Jewellery making – basic technique for beginners:

Designing and making your own jewellery is fun! This leaflet is for those looking to learn the basics of jewellery making. Here, we present various techniques that are useful to know. We also offer advice on appropriate tools and how to use them, and good basic materials to start with. The sketches show the most typical techniques/tools. As you become more comfortable, you will discover your own process. So get started!

SE Smycketillverkning – grundteknik för nybörjare:

Att göra egendesignade smycken är kul! Detta häfte är till dig som vill lära grunderna i smycketillverkning. Här visas olika tekniker som är bra att kunna. Vi tipsar också om lämpliga verktyg och hur du använder dem, samt bra basmaterial att starta med. Skisserna visar de vanligaste teknikerna/verktygen. Allteftersom du blir mer van kommer du att upptäcka egna sätt att arbeta. Så sätt igång!

DK Smykkefremstilling – grundteknik for nybegyndere:

Design dine egne smykker – det er kreativt, sjovt og slet ikke så svært. Kom godt i gang med dette hæfte, der viser de grundlæggende teknikker, hvilke tænger og værktøj, du skal bruge, samt hvilke basismaterialer, der er gode at starte med. Skitserne viser grundteknikkerne og basisværktøjet. Du vil hurtigt opdage, at du i løbet af kort tid, behersker teknikkerne og nemt kan udvikle nye. God fornøjelse!

NO Smykkelaging – grunnteknikk for nybegynnere:

Å lage egendesignede smykker er morsomt! Dette heftet er for deg som vil lære det grunnleggende innen smykkelaging. Her viser vi ulike teknikker som det er fint å kunne. Vi tipser også om egnede verktøy og hvordan du bruker dem, samt gode basismaterialer å starte med. Skissene viser de vanligste teknikkene/verktøyene. Etterhvert som du blir mer erfaren, kommer du til å oppdage egne måter å arbeide på. Så sett i gang!

DE Schmuckherstellung – Grundlagen für Anfänger:

Selbst designten Schmuck zu basteln macht Riesenspaß! In diesem Heft werden die Grundlagen der Schmuckherstellung und nützliche Techniken präsentiert. Es werden geeignete Werkzeuge und deren Anwendung sowie passendes Startmaterial erklärt. Die Abbildungen zeigen die gängigsten Techniken/Werkzeuge. Übung macht bekanntlich den Meister und bald werden Sie Ihre eigenen Arbeitsweisen entwickeln. Also los geht's!

NL Sieraden maken – basistechniek voor beginners:

Het is leuk om zelf ontworpen sieraden te maken! Dit boekje is voor iedereen die de beginselen wil leren van het maken van sieraden. We laten hier diverse handige technieken zien. We geven ook tips over geschikte gereedschappen en over hoe je deze gebruikt, alsook over goede basismaterialen om mee te beginnen. De tekeningen tonen de meest voorkomende technieken/gereedschappen. Naarmate je meer ervaring krijgt, zul je eigen manieren van werken gaan ontdekken. Aan de slag dus!



Round-nosed pliers • Rundtång
Rundtang • Rundtang • Rundtång
Ronde tang

UK: For bending wire and bead pins
SE: Till att böja tråd och pärlstavar

DK: Til at bøje tråd og perlestave med
NO: Til å bøye tråd og perlestaver med.

DE: Zum Biegen von Draht und Perlenstiften
NL: Voor het buigen van draad en kralenstaafjes



Thin flat-nosed pliers • Smal plattång
Smal fladtang • Smal flattång
Schmale Flachzange • Smalle vlaktang

UK: For holding, and to open/close jump rings

SE: Till att hålla med, och öppna/stänga ringöglor

DK: Til at holde med, og åbne/lukke O-ringe

NO: Til å holde og åpne/lukke ringer med.

DE: Zum Festhalten und Öffnen/Schließen von Ringösen

NL: Voor het vasthouden en openen/sluiten van ringoogjes



Wire cutters • Avbitartång • Bidetang
Avbiter • Schneidezange • Nijptang

UK: For splitting/cutting pins, chains, metal wire, jewellery wire etc
SE: Till att dela/kapa stavar, kedjor, metalltråd, smykkewire m.m

DK: Til at dele/klippe stave, kæder, metaltråd og smykkewire med

NO: Til å dele/knippe av staver, kjeder, metalltråd, smykkewire m.m. med.

DE: Zum Teile/Kürzen von Stiften, Ketten, Draht, etc.

NL: Voor het delen/afknippen van staafjes, kettingen, sieradendraad e.d.



Crimping pliers • Krymptång • Krympe-tang • Krympetang • Kneifzange
Krimptang

UK: For clamping round crimp beads together
SE: Till att klämma ihop runda krymppärlor

DK: Til at klemme runde krympeperler sammen med

NO: Til å klemme sammen runde krympeperler med.

DE: Zum Zusammenklemmen von runden Quetschperlen

NL: Voor het dichtknippen van runde krimpkralen



Beading needle • Pärlnål • Perlenål
Perlenål • Perlennadel • Kralennaald

UK: Flexible needle for threading beads onto elastic thread or bead string
SE: Böjbar nål till att trä upp pärlor på elastisk-, eller pärltråd

DK: Bøjelig nål til at træde perler på elastik- eller perletråd med

NO: Bøyelig nål til å træ perler på elastisk-, eller perletråd med

DE: Biegsame Nadel zum Aufziehen von Perlen auf elastischen oder Perlenfaden

NL: Buigbare naald om kralen mee op elastisch of kralendraad te rijgen

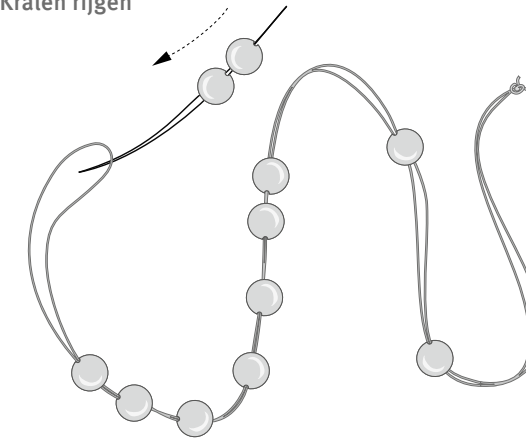


Scissors • Sax • Saks • Saks
Schere • Schaar

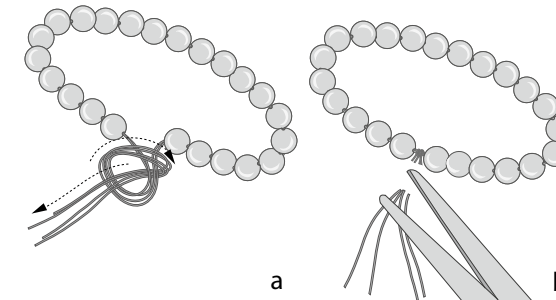


Jewellery glue • Smyckelim • Smyckelim
Smyckelim • Schmuckkleber
Decoratielijm

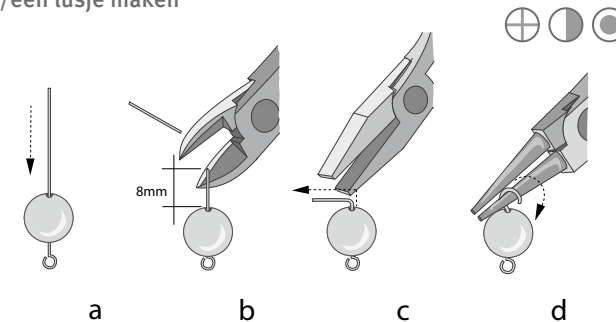
Thread on beads • Trå på pärlor • Tråd perler
på • Træ på perler • Perlen aufziehen
Kralen rijgen



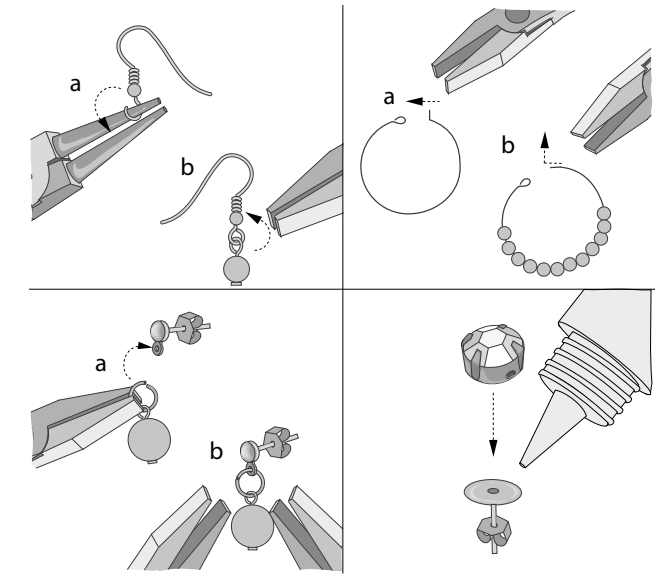
Tie thread • Knyt tråd • Bind tråden
Knytte tråd • Faden verknøten • Draad knopen



Beads on pins/make a loop • Pärlor på stavar/gör en ögla
Perler på stave/lav en løkke • Perler på staver/lage et øye
Perlen auf Stiften/Öse biegen • Kralen op staafjes
/een lusje maken



Earring • Örhänge • Ørering • Ørepynt
Ohringe • Oorhanger



Memory wire • Memorywire • Memorywire
Memorywire • Memorywire • Memorywire

